

FIRST SUNDAY OF LENT



Mass Intentions Sunday, March 1st

- 9:00 A.M.** † Daniel Martínez / † Agnes Pérez / † Gil Encarnación / † Leonardo Sangalang / † Virginia Sangalang /
- 11:00 A.M.** † German Antonio Gutiérrez / † Cristóbal Santillán / † Pepita Capelo de Santillán / † José Domingo López / † Cesar Manzano / † Ramon Santos / Protección y salud para la familia Monzón Esteban / Sanación de Sammy Calderón / Protección de viaje para Rosella Xamirez / Protección y salud por la familia Monzón / Por la salud de Ángel Mora / Por la salud de Marina Silva Toscano / Acción de gracias por el matrimonio Mendoza-Genneco /
- 1:00 P.M.** † Pedro Miguel y † Eduardo Leason

4:00 P.M. French Mass

Monday, March 2nd

- 7:00 A.M.** † Velerus, Lucy, Joseph Lamarre
- 12:15 P.M.** † Souls in Purgatory
- 7:00 P.M.** † German Antonio Gutiérrez

Tuesday, March 3rd

Saint Katharine Drexel, Virgin

- 7:00 A.M.** † María Estevana Parada Flores
- 12:15 P.M.** Thanksgiving to God for Saint Padre Pio
- 7:00 P.M.** † German Antonio Gutiérrez

Wednesday, March 4th

Saint Casimir

- 7:00 A.M.** † Crispina Gaudencio Furog
- 12:15 P.M.** † Souls in Purgatory
- 7:00 P.M.** † German Antonio Gutiérrez

Thursday, March 5th

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** † German Antonio Gutiérrez
- 7:00 P.M.** † Cynthia Ixco

Friday, March 6th

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** † Rosela Furog
- 1:00 P.M.** *Stations of the Cross*

6:30 P.M. Benediction

- 7:00 P.M.** † German Antonio Gutiérrez
- 7:45 P.M.** *Via Crucis*

Saturday, March 7th

Saint Perpetua and Felicity, Martyrs

- 9:00 A.M.** † Rose Celestin
- 12:15 P.M.** † Souls in Purgatory
- 3:30 P.M. Mass**
- 5:30 P.M.** People of the Parish
- 7:00 P.M.** † German Antonio Gutiérrez



Next Sunday's Readings

Gn 12:1-4a
2 Tm 1:8b-10
Mt 17:1-9

LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia de su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



Jesus was led by the Holy Spirit into the desert for forty days of prayer and fasting. Are you open to being led by the Holy Spirit into the state in life God has prepared for you? Contact the Vocation Office at (718)827-2454 or email: vocations@diobrook.org

Jesús fue conducido por el Espíritu Santo al desierto durante cuarenta días de oración y ayuno. ¿Estás dispuesto a ser conducido por el Espíritu Santo en la vida que Dios ha preparado para ti? Contacta a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electrónico: vocations@diobrook.org

Stations of the Cross

During Lent, Stations of the Cross will take place every Friday in English following the 12:15 p.m. Mass, and in Spanish after the 7:00 p.m. Mass.

El Vía Crucis

Estaciones de la Cruz se llevarán a cabo todos los viernes durante la Cuaresma, en inglés después de la Misa de 12:15 p.m. y en español después de la Misa de 7:00 p.m.

The Pastor's Message

Sunday, March 1, 2020 –
I Sunday of Lent (Cycle A)

1st Reading: Gn 2:7-9, 3:1-7; Psalm: 51:3-17;
2nd Reading: Rm 5: 12-19; Gospel: Mt 4:1-11

OVERCOME YOUR OWN TEMPTATIONS WITH THE STRENGTH OF THE WORD OF GOD, WHO PREVAILED AGAINST THE DEVIL

My dear sisters and brothers:

May the Lord bless you! Today I would like to share with you the reflections of **Friar Robert Verrill, O.P.** (Waco, Texas) about the message of the Word of God on this Sunday:

On this first Sunday of Lent, the readings have a rather demonic theme. Demons are mentioned on numerous occasions in the bible, but given our modern understanding of psychology and mental illness, it can be tempting to reinterpret such passages so as to understand them only in a figurative way and suppose that demons aren't actually real. This is a temptation CS Lewis warns us of in his satirical novel "The Screwtape Letters." The novel takes the form of a series of letters from a senior demon called Screwtape to his nephew Wormword. Wormword has the job of tempting a human being who is referred to as the patient. Wormword's more experienced uncle gives advice on how this should be done. In one of the letters, Screwtape writes to his nephew: *«Our policy for the moment, is to conceal ourselves. Of course, this has not always been so. But in the meantime, we must obey our orders. I do not think you will have much difficulty in keeping the patient in the dark. The fact that 'devils' are predominantly comic figures in the modern imagination will help you. If any faint suspicion of your existence begins to arise in his mind, suggest to him a picture of something in red tights, and persuade him that since he cannot believe in that he therefore cannot believe in you.»* Now while the Screwtape Letters is a satirical work, the underlying message is very serious. Demons are real, and they are very manipulative and devious in the ways they try to frustrate God's plan of redemption. While we shouldn't foster an unhealthy interest in demons, neither should we choose not to believe in their existence, because if we don't believe in the existence of demons, then we won't believe we need to pray for protection against them. The reality is that demons are powerful creatures, and we can easily be deceived by them if we don't ask for divine assistance.

In the book of Revelation the ancient serpent is identified as Satan, and this is rather significant because in Hebrew, Satan literally means the accuser. Satan resents God's favour to mankind, that out of mere dust God created human beings in His image and created them to be His friends. Satan, in his arrogance, despises God's generosity and he looks down on human existence as totally inferior to his own. Thus, Satan has set out to prove that mankind is unworthy of God's love and friendship, and the story of Genesis might suggest that Satan has been rather successful. After the Fall, one can imagine Satan the accuser saying to God, 'Look, I was right all along: mankind is weak and untrustworthy and doesn't want your


grace and friendship.' This is the point that Satan has been trying to prove ever since. But although in sinning, we reject God's love and friendship, God never rejects us. God, in becoming incarnate in Jesus Christ totally undermines Satan's evil scheming. The Incarnation shows once and for all that mankind is capable of being friends with God, and Jesus Christ, through His life, death and resurrection, makes this divine friendship possible for the whole of humanity. Today's Gospel is really showing that for Satan, the game is up. Satan is never going to be able to prove his point, because Jesus Christ embodies the friendship of God. (Source: www.torch.op.org).



Grupos de Familia

AL-ANON y ALATEEN

Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María
88-19 Parsons Boulevard
Jamaica, NY 11432 tren  parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...
Para mas Información: (917) 513-3690

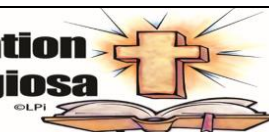
FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every
1st and 3rd Tuesday of the month from 4:30 p.m.

La despensa de alimentos son todos los primeros y
terceros martes de cada mes a las 4:30 p.m.

Religious Education Educación Religiosa



REGISTRATION / INSCRIPCIONES

Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.
Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.
Tuesday / Martes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Wednesday / Miércoles: 3:00 pm – 9:00 pm.
Thursday / Jueves: 3:00 pm – 9:00 pm.
Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Saturday / Sábado: 9:00 am – 6:00 pm.

Legion of Mary

Would you like to involve yourself in apostolic work?
The Legion of Mary is looking for new members. The unit of the Legion of Mary is called a *praesidium*, which holds a weekly meeting, where prayer is intermingled with reports and discussion. You may find them in the
O'Brien Hall, every Sunday after the 9:00 A.M.

El Mensaje del Párroco

Domingo 1 de Marzo de 2020 –
I Domingo de Cuaresma (Ciclo A)

1ª Lect: Gn 2:7-9, 3:1-7; Salmo: 51:3-17;
2ª Lect Rm 5: 12-19; Evangelio: Mt 4:1-11

VENCE TUS TENTACIONES CON LA FUERZA DE LA PALABRA DE DIOS, QUIEN HA VENCIDO AL DIABLO

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Gerardo Sánchez Mielgo, O.P. (Valencia, España)**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

La Primera Lectura de este domingo está tomada del Génesis. Un relato de estilo popular pero que encierra un mensaje fundamental: dar explicación de la existencia del hombre y su tarea en el mundo como ser vivo. El relato nos invita a centrar la atención en algunas realidades de singular interés: Dios, como un alfarero, modela al hombre de la arcilla como se modelan las ánforas, las estatuillas o amuletos y utensilios de barro.

En la Segunda Lectura, tomada de la Carta a los Romanos, Pablo procede a ilustrar el modo de la justificación por la fe, es decir, los efectos que produce en nosotros: ante todo, la paz con Dios (5,1-11) y la esperanza de la gloria de Dios por la cual seremos glorificados. En segundo lugar, la vida (5,12-21). Es una reproducción muy esquemática del contenido de 5,12-21.

En el Evangelio, tomado de Mateo, se nos ofrece una visión apocalíptica: se nos brinda la oportunidad de comprender en ella la llamada de Jesús a su misión y tarea de Siervo de Yahvé y Mesías con el don del Espíritu que desciende sobre él. A continuación, Jesús se retira al desierto y es tentado. El relato de las tentaciones es una catequesis muy pensada en la que se quiere reflejar cómo Jesús asume solidariamente los dos grandes momentos de la etapa anterior: la historia de la humanidad que allá en el paraíso sucumbe a la tentación, es decir, no quiere aceptar los límites que le corresponde como criatura y la gran peregrinación del pueblo de Dios por el desierto durante cuarenta años. Jesús se solidariza con los protagonistas de ambos acontecimientos, pero desde su singularidad para darles respuesta adecuada y coherente. Esta presentación catequética, hay que desdoblarse y situarla en la vida histórica de Jesús, si se quiere comprender el auténtico mensaje. Quiero decir, que siguiendo tanto el relato sinóptico como el joánico de la misión de Jesús, comprobamos que Jesús fue tentado durante todo su ministerio, para inducirlo al rechazo de la misión que el Padre le ha encomendado y que Jesús aceptó: la salvación a través del verdadero mesianismo y de la tarea Siervo de Yahvé que asume la responsabilidad humana. Esta tarea es escandalosa para los judíos y choca con la concepción en

boga en tiempos de Jesús. ¡Fue tentado como nosotros en todo, pero no pecó! ¿Pan o Palabra de Dios? (...) ¿Ostentación o silenciosa eficacia salvadora? (...) ¿Poder temporal o salvación total y universal? (...). En esta realidad de la historia concreta de Jesús las tentaciones recobran toda su viveza. Durante su ministerio tuvo que enfrentarse constantemente con gentes que "le tentaban", le "ponían" a prueba insistentemente hasta la cruz como recuerda Lucas: "le dejó hasta otra ocasión". (Fuente: www.dominicos.org).

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering "Hearing Aid Help" from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. This is a free service and is available for anyone who has a hearing aid and may be experiencing some difficulty caring for it or using it. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. John's ofrecerá "Ayuda de Audífono" a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Este es un servicio gratuito y está disponible para cualquier persona que tenga un audífono y pueda estar experimentando algunas dificultades para usarlo. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering **FREE speech and hearing screenings** from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. Johns ofrecerá **GRATIS Exámenes de habla y audición** a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: www.virtus.org. La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.